ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ ΣΥΛΛΟΓΙΚΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ 2023	COMPANY COLLECTIVE LABOR AGREEMENT 2023
Σήμερα την 21/9/2023 στα γραφεία της ΔΕΔΑ Μ.Α.Ε. μεταξύ:	Today on 21/9/2023 at the offices of DEDA Single Member SA between:
α) Της ΔΕΔΑ Μ.Α.Ε. που σύμφωνα με την υπ' αριθμ. 172/1.3.2023 απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της, εκπροσωπείται νόμιμα για την υπογραφή της παρούσας από την κ. Francesca Zanninotti, Διευθύνουσα Σύμβουλο της Εταιρείας και	a) DEDA Single Member SA, which according to the decision No. 172/1.3.2023 of its Board of Directors, is legally represented for the signing of this document by Ms. Francesca Zanninotti, Chief Executive Officer of the company, and
β) Του Πανελλήνιου Συλλόγου Εργαζομένων στη ΔΕΔΑ, που εκπροσωπείται νόμιμα από την Πρόεδρό του, κ. Μελίνα Ξανθού και το Γενικό Γραμματέα του, κ. Φραγκίσκο Ρηγόπουλο,	b) The Panhellenic Union of Employees in DEDA, legally represented by its President Ms. Melina Xanthou and its General Secretary, Mr. Frangiskos Rigopoulos,
συμφωνήθηκε και συνυπογράφεται η ακόλουθη Επιχειρησιακή Συλλογική Σύμβαση Εργασίας (ΕΣΣΕ) για το έτος 2023.	the following Collective Labor Agreement for the year 2023 was agreed and co-signed.
ΑΡΘΡΟ 1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ	**ARTICLE 1. SCOPE**
1.1 Η σύμβαση αυτή καθορίζει τους όρους αμοιβής και εργασίας των εργαζομένων που απασχολούνται με σχέση εξαρτημένης εργασίας Ιδιωτικού Δικαίου Αορίστου Χρόνου και ορισμένου χρόνου για όσους εργαζόμενους έχουν συμπληρώσει τουλάχιστον 12 μήνες απασχόλησης στην Εταιρεία Προσωπικό) στην ΔΕΔΑ.	1.1 This contract defines the remuneration and working conditions of the employees who are employed with a dependent employment relationship of Private Law of Indefinite Term and Fixed Term for those employees who have completed at least 12 months of employment (Personnel) at DEDA.
1.2 Η σύμβαση αυτή εφαρμόζεται για όλους τους εργαζόμενους της ανωτέρω παραγράφου 1.1., ανεξάρτητα από το είδος ή τον τόπο εργασίας τους (κεντρικά ή άλλα γραφεία, κύριες ή δευτερεύουσες εγκαταστάσεις, εργοτάξια, αποθήκες κλπ.).	1.2 This contract applies to all employees of the above paragraph 1.1., regardless of their type or place of work (headquarters or other offices, main or secondary facilities, construction sites, warehouses, etc.).
ΑΡΘΡΟ 2. ΑΠΟΔΟΧΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ / ΟΡΓΑΝΙΚΕΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	**ARTICLE 2. PERSONNEL REMUNERATION/ ORGANIC STAFF CATEGORIES**
2.1 Συμφωνείται πως για το έτος 2023 οι αποδοχές του προσωπικού, περιλαμβανομένων επιδομάτων/δώρων που αναγνωρίζονται βάσει εταιρικής πρακτικής, θα παραμείνουν αμετάβλητες στα επίπεδα που βρίσκονται κατά τη συμφωνία επί της παρούσας σύμβασης. Το προσωπικό της ΔΕΔΑ κατατάσσεται ιεραρχικά σε οργανικές θέσεις (π.χ. Υπάλληλος, Προϊστάμενος, Διευθυντής, Συντονιστής Διευθυντής κλπ.) όπως αυτές ορίζονται βάσει των επιχειρησιακών αναγκών της Εταιρείας όπως ισχύουν κατά τη συμφωνία επί της παρούσας σύμβασης. Η τοποθέτηση του προσωπικού σε θέσεις πραγματοποιείται κάθε φορά με απόφαση της Διοίκησης, η οποία κοινοποιείται στους εμπλεκόμενους εργαζομένους.	2.1 It is agreed that, for 2023, personnel remuneration, including allowances/gifts that are recognized as per company practice, will remain unchanged, at the same levels of the time of agreement of the current CCLA. DEDA staff are hierarchically classified into organizational positions (e.g. Employee, Supervisor, Director, Coordinating Director etc.) as these are determined on the basis of operational requirements of the Company as are in force at the time of agreement of the current CCLA. The placement of staff in positions is carried out every time by decision of the Management., which is notified to the employees concerned.
2.2 Εν όψει των επικείμενων οργανωτικών αλλαγών μεταξύ των εταιριών του ομίλου, η ένταξη του	2.2 In view of the upcoming organizational changes within the group companies, the inclusion of the Staff in Salary Categories and Scales, as well as the definition of allowances

Προσωπικού σε Μισθολογικές Κατηγορίες και κλιμάκια, καθώς και ο ορισμός επιδομάτων για το έτος 2024, θα πραγματοποιηθεί μετά από την κοινή διαβούλευση που θα εκκινήσει από κοινού με τα λοιπά σωματεία των εργαζομένων των άλλων εταιριών του Ομίλου, για την κατάρτιση ενιαίας Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας.

for the year 2024 , will take place after the consultation that will be launched jointly with the other unions of employees of the other companies of DEPA INFRA Group, for the drawing up of an integrated Company Collective Labor Agreement.

ΑΡΘΡΟ 3. ΠΑΡΟΧΕΣ

3.1 Βοήθημα Βρεφονηπιακού-παιδικού σταθμού

Σε όλους τους εργαζομένους στην ΔΕΔΑ που έχουν παιδιά προσχολικής ηλικίας, για το 2023 εξακολουθεί να χορηγείται (σύμφωνα με την τρέχουσα εταιρική πρακτική) το μηνιαίο βοήθημα Βρεφονηπιακού / Παιδικού σταθμού, για κάθε παιδί (νήπιο ή προνήπιο που πηγαίνει σε βρεφονηπιακό/παιδικό σταθμό έως και 12 μήνες ετησίως). Το βοήθημα θα δίνεται ως παροχή στο προσωπικό, βάσει βεβαιώσεως του Βρεφονηπιακού/ παιδικού σταθμού (άπαξ) και των μηνιαίων πρωτότυπων θεωρημένων αποδείξεων που θα αναφέρουν το ποσό, το όνομα του γονέα και του παιδιού και το μήνα παραμονής του παιδιού στο Βρεφονηπιακό/ Παιδικό Σταθμό. Τα παραπάνω δικαιολογητικά θα υποβάλλονται το πρώτο (1) πενθήμερο του μήνα στη Διεύθυνση Ανθρώπινου Δυναμικού, προκειμένου να συνυπολογισθούν στην εκκαθάριση του τρέχοντος μηνός, άλλως θα συνυπολογίζονται στην εκκαθάριση του επόμενου μήνα.

ARTICLE 3. BENEFITS

3.1 Nursery/kindergarten aid

To all the employees of DEDA who have children of pre-school age, for 2023 the monthly nursery/kindergarten allowance will continue to be granted (as per current company practice), for each child (toddler or pre-toddler attending a preschool/daycare center, up to 12 months per year). This aid will be given as a benefit, based on a certificate from the Nursery/kindergarten (once provided) and the monthly original receipts that will state the amount, the name of the parent and the child and the month of the child's stay in the nursery/kindergarten. The above supporting documents will be submitted on the first (1) fortnight of the month to the Human Resources Department, in order to be included in the current month's payroll, otherwise they will be included in the following month's payroll.

3.2 Βοήθημα Φύλαξης/Μεταφοράς

Για το 2023, η Εταιρεία θα εξακολουθήσει να χορηγεί (σύμφωνα με την τρέχουσα εταιρική πρακτική) στους εργαζόμενους της ΔΕΔΑ με παιδιά που φοιτούν σε τάξεις υποχρεωτικής εκπαίδευσης και του Λυκείου το μηνιαίο βοήθημα για την κάλυψη μέρους των δαπανών φύλαξης ή/και μεταφοράς από και προς το σχολείο.

3.2 Childcare/Transportation aid

For 2023, the Company will continue to grant (as per current company practice) to DEDA employees with children attending compulsory education classes and high school, the monthly allowance to cover part of the costs of childcare and/or transport to and from school.

3.3 Σχολικό Βοήθημα

Για το 2023, η Εταιρεία θα εξακολουθήσει να χορηγεί στους εργαζομένους που έχουν παιδιά, τα οποία είναι μαθητές πρωτοβάθμιας ή δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης (συμπεριλαμβανομένων των ΤΕΕ και των ΙΕΚ), ή αναγνωρισμένων πανεπιστημιακών ιδρυμάτων (συμπεριλαμβανομένων ΑΕΙ και ΤΕΙ), το σχετικό βοήθημα ως εφάπαξ ποσό (σύμφωνα με την τρέχουσα εταιρική πρακτική) ανά τέκνο, με την έναρξη της σχολικής χρονιάς. Το ποσό θα καταβληθεί στους εργαζόμενους εντός του μηνός Οκτωβρίου, με την προσκόμιση βεβαίωσης εγγραφής από το σχολείο ή την πανεπιστημιακή σχολή. Σε περίπτωση μη υποβολής εγκαίρως των απαιτούμενων δικαιολογητικών, εργαζόμενος δεν δικαιούται το εν λόγω βοήθημα.

3.3 School Aid

For 2023, the Company will continue to grant to the employees who have children, who are students of primary, secondary education (including TEE and IEK), or students at recognized institutions (including AEI and TEI), at the beginning of the school or academic year, the related school aid as a one-off amount (as per current company practice) per child. The amount will be given in October, upon submission of a certificate of inscription from the school or university of the child. In case of failure to submit the required supporting documents on time, the employee is not entitled to said aid.

3.4 Βραβεία αριστούχων μαθητών

Για το 2023, η Εταιρία θα εξακολουθήσει να χορηγεί βραβεία (σύμφωνα με την τρέχουσα εταιρική πρακτική) στα παιδιά των εργαζομένων, που είναι μαθητές Γυμνασίου και Λυκείου και οι οποίοι αρίστευσαν

3.4 Student Academic Excellence Awards

For 2023, the Company will continue to grant awards (as per current company practice) to the children of the employees, who are gymnasium or lyceum students, and who excel

(σύμφωνα με τα ισχύοντα περί αριστούχων του αρμόδιου Υπουργείου). Ο τρόπος καταβολής του βραβείου θα καθορίζεται από την Εταιρεία. Επιπλέον, για το 2023, η Εταιρεία θα εξακολουθήσει να χορηγεί στους εργαζομένους, των οποίων τα παιδιά επιτυγχάνουν στις εισαγωγικές εξετάσεις και εγγράφονται σε ιδρύματα/σχολές Τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, εφάπαξ παροχή για κάθε παιδί (μόνο για την πρώτη εισαγωγή/εγγραφή).

academically (according to the applicable Ministry's excellence regulations). The manner of payment of the award is determined by the Company. Additionally, for 2023, the Company will continue to grant a one-off benefit to employees whose children succeed in the entrance examinations and inscribe to institutions/schools of Tertiary Education (only for the first entrance/inscription).

3.5 Πρόσθετη ασφαλιστική κάλυψη προσωπικού

Η Εταιρεία συμβάλλεται με ασφαλιστική εταιρεία για την μερική αποζημίωση εξόδων ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης των εργαζομένων και των προστατευόμενων μελών τους, καθώς επίσης και για την Ασφάλιση Ζωής, Ατυχημάτων και απώλειας Εισοδήματος των εργαζομένων. Οι όροι των εν λόγω ασφαλιστηρίων συμβολαίων, αποτελούν αντικείμενο συμφωνίας της Εταιρείας με την ασφαλιστική εταιρεία και η διαμόρφωση τους εναπόκειται μόνο στην διακριτική βούληση της Εταιρείας. Για το 2023, το κόστος ανά ασφαλιζόμενο άτομο και οι καλύψεις παραμένουν ως έχουν.

3.5 Additional insurance coverage of staff

The Company contracts with an insurance company for the partial reimbursement of expenses for medical treatment of the employees and their protected members, as well as for the Life, Accident and Loss of Income Insurance of the employees. The terms of the said insurance contracts are the subject of agreement between the Company and the insurance company and their formulation is solely at the discretion of the Company. For 2023, the cost and the coverages per insured person remain unchanged.

3.6 Ομαδικό Αποταμιευτικό Πρόγραμμα.

Για το 2023 και για τους εργαζόμενους με σύμβαση αορίστου χρόνου η Εταιρεία εισάγει ομαδικό αποταμιευτικό πρόγραμμα (πρόγραμμα εφάπαξ παροχής), μέσω ιδιωτικού ασφαλιστικού φορέα, με συμμετοχή (σταθερή εισφορά) τόσο της ΔΕΔΑ όσο και των εργαζομένων της. Η συμμετοχή της ΔΕΔΑ θα ανέρχεται σε ποσοστό 4% επί των μηνιαίων τακτικών αποδοχών του κάθε εργαζομένου που επιθυμεί να συμμετέχει. Ο κάθε εργαζόμενος θα συμμετέχει, εφόσον το επιθυμεί, με ποσοστό συμμετοχής από 1% έως 4% υπολογιζόμενο επί των τακτικών μηνιαίων αποδοχών του (14 μισθολογικών περιόδων), για το οποίο θα ενημερώνει την Εταιρεία άπαξ ετησίως.

Ειδικά για τους εργαζόμενους της ΔΕΔΑ οι οποίοι μεταφέρθηκαν από τη ΔΕΠΑ στις 1/1/2017, και οι οποίοι μετέχουν ήδη σε αντίστοιχα αποταμιευτικά προγράμματα, οι όροι συμμετοχής τους σε αυτά (π.χ. ποσοστά σταθερών εισφορών) παραμένουν ως έχουν.

3.6 Group Savings' Plan

For 2023 and for employees with an indefinite duration contract, the Company introduces a group savings' plan (lump-sum plan, through a private insurance company, with the participation (fixed contribution) of DEDA and its employees. The participation of DEDA will amount to 4% of the monthly regular salary of every employee who wishes to participate. Every employee who so wishes, will participate with a percentage of his/her monthly regular salary ranging from 1% to 4% (14 salary periods), for which he/she will inform the Company once per year. of minimum 1%, calculated on the regular monthly salaries of the 14 payroll periods.

Especially for employees of DEDA who were transferred from DEPA on 1/1/2017, and who already participate in similar savings' plans, their participation conditions (e.g. percentages of fixed contributions) remain unchanged.

3.7 Διατακτικές Σίτισης

Για το 2023, η Εταιρεία εξακολουθεί να παρέχει στους εργαζόμενους διατακτικές σίτισης, συνολικού ποσού 112,10€ μηνιαίως, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα από την εκάστοτε ισχύουσα νομοθεσία.

Επιπλέον και ειδικά για το 2023, η Εταιρεία θα παρέχει στους εργαζόμενους έκτακτη παροχή για το Πάσχα και τα Χριστούγεννα μέσω διατακτικών σίτισης ή άλλου μέσου (π.χ. δωροκάρτας) ποσού σύμφωνα με την τρέχουσα πρακτική.

3.7 Meal vouchers

For 2023, the Company continues to provide meal vouchers to employees, in the amount of 112,10€ monthly, in accordance with the provisions of the applicable legislation. Additionally and especially for 2023, the Company will provide to the employees an extraordinary allowance for Easter and Christmas, through meal vouchers or other means (e.g. gift-card) in an amount as per current practice.

3.8 Δώρο Γάμου Για το 2023, η Εταιρεία εξακολουθεί να χορηγεί εφάπαξ βοήθημα αντί δώρου γάμου (σύμφωνα με την τρέχουσα εταιρική πρακτική) σε κάθε εργαζόμενο που τελεί γάμο. Για την χορήγηση του δώρου ο εργαζόμενος υποβάλει ληξιαρχική πράξη γάμου στην Διεύθυνση Ανθρώπινου Δυναμικού & Οργάνωσης. Σε περίπτωση γάμου μεταξύ δύο εργαζομένων της Εταιρείας, το δώρο γάμου χορηγείται στον έναν εκ των δύο που θα υποβάλλει το σχετικό αίτημα.	**3.8 Wedding Gift** For 2023, the Company continues to grant an one-off aid in lieu of a wedding gift (as per current company practice) to each employee who gets married. For the recognition of the gift the employee submits a marriage certificate to the Human Resources & Organization Department. In the event of a wedding between two Company employees, the wedding gift is granted to the one of the two, who submits the related request.
3.9 Δώρο Γέννησης Τέκνου Για το 2023, η Εταιρεία εξακολουθεί να χορηγεί εφάπαξ βοήθημα για την γέννηση κάθε παιδιού (σύμφωνα με την τρέχουσα εταιρική πρακτική) από εργαζόμενη ή σύζυγο εργαζόμενου της Εταιρείας. Για την χορήγηση ο/η εργαζόμενος υποβάλει ληξιαρχική πράξη γέννησης τέκνου στη Διεύθυνση Ανθρώπινου Δυναμικού & Οργάνωσης. Το εν λόγω βοήθημα χορηγείται και στην περίπτωση υιοθεσίας παιδιού με την υποβολή των απαραίτητων αποδεικτικών εγγράφων. Σε περίπτωση γέννησης τέκνου από δύο εργαζομένους της Εταιρείας, το δώρο γέννησης τέκνου χορηγείται στον έναν εκ των δύο που θα υποβάλλει το σχετικό αίτημα.	**3.9 Gift for the Birth of a Child** For 2023, the Company continues to grant an one-off aid for the birth of each child (as per current company practice) by an employee or the spouse of an employee of the Company. For the recognition of the aid, the employee submits a birth certificate of the child to the Human Resources' & Organization Department. The aid in question is also granted in the case of adoption of a child upon submission of the necessary supporting documents. In the event of a wedding between two Company employees, the wedding gift is granted to the one of the two, who submits the related request.
Οι παροχές των παραγράφων 3.1, 3.2, 3.3, 3.4, χορηγούνται και στους διαζευγμένους και χήρους.	The benefits of paragraphs 3.1, 3.2, 3.3, 3.4 are also granted to divorced and widowed persons.
ΑΡΘΡΟ 4. ΕΙΔΙΚΕΣ-ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ	**ARTICLE 4. SPECIAL-FINAL PROVISIONS**
4.1 Συμφωνείται ότι η Εταιρεία θα εισάγει πολιτική για την αναγνώριση Πριμ Παραγωγικότητας προς τους εργαζόμενους, με συγκεκριμένα κριτήρια και εφαρμογή από το έτος αναφοράς 2023 και με καταβολή εντός του Ιουνίου 2024. Τα μέρη θα συναντηθούν εντός του Οκτωβρίου για να συμφωνήσουν επί των προαναφερθέντων κριτηρίων.	4.1 It is agreed that the Company will introduce a policy for the recognition of a productivity bonus to the employees, with defined criteria and implementation as of 2023, with payment in June of 2024. The Parties will meet within the month of October to agree on the above mentioned criteria.
4.2 Συμφωνείται ότι, ενόψει των επερχόμενων οργανωτικών αλλαγών των εταιριών του ομίλου, το Σωματείο θα κληθεί, το αργότερο έως τον Οκτώβριο 2023, να συμμετέχει σε διαβουλεύσεις, από κοινού με τα σωματεία των εργαζομένων των άλλων εταιριών του Ομίλου, για την κατάρτιση ενιαίας Επιχειρησιακής Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας.	4.2 It is agreed that, in view of the upcoming organizational changes within the Group's companies, the Union will ne invited, no later than October 2023, to participate in consultations, jointly with the unions of employees of the other companies of the Group, for drawing up an integrated Company Collective Labor Agreement.
4.3 Η παρούσα συμφωνία συντάχθηκε σε δύο γλώσσες, Αγγλικά και Ελληνικά, και διέπεται από το Ελληνικό Δίκαιο. Σε περίπτωση ασυμφωνίας, θα υπερισχύσει η Ελληνική έκδοση. Σε περίπτωση που προκύψει οποιαδήποτε διαφορά σχετικά με την παρούσα συμφωνία, αποκλειστικά αρμόδια για τη δικαστική επίλυσή της θα είναι τα Δικαστήρια των Αθηνών.	4.3 This agreement is drafted in two languages, English and Greek and is governed by Greek law. In case of discrepancies, the Greek version shall prevail. In the event that any dispute arises regarding the present agreement, the Courts of Athens will be exclusively competent for its judicial resolution.
4.4 Ως χρόνος έναρξης της παρούσης ΕΣΣΕ ορίζεται η 01.01.2023 και λήξης η 31.12.2023.	4.4 The start time of this CCLA is defined as 01.01.2023 and the end date is 31.12.2023.

4.5 Η παρούσα ΕΣΣΕ συντάχθηκε σε δύο όμοια πρωτότυπα τα οποία υπογράφηκαν από τα μέρη, και κάθε συμβαλλόμενο μέρος έλαβε από ένα. Η Εταιρεία αναλαμβάνει την υποχρέωση να γνωστοποιήσει την παρούσα στην αρμόδια Επιθεώρηση Εργασίας (μέσω του πληροφοριακού συστήματος ΕΡΓΑΝΗ) και να παραδώσει στο Σωματείο Εργαζομένων της ΔΕΔΑ ένα αντίγραφο του Εντύπου Ε10 που θα καταθέσει.	4.5 This CCLA was drawn up in two identical originals which were signed by the parties, and each party received one. The Company undertakes to notify the relevant Labor Inspectorate (through the information system of ERGANI) and to deliver to the Union a copy of Form E10 that it will upload.
Για την ΔΕΔΑ Μονοπρόσωπη ΑΕ Διευθύνουσα Σύμβουλος Francesca Zanninotti	For DEDA Single Member SA Chief Executive Officer Francesca Zanninotti
Για τον Πανελλήνιο Σύλλογο Εργαζομένων στη ΔΕΔΑ Πρόεδρος ΔΣ Μελίνα Ξανθού Γενικός Γραμματέας Φραγκίσκος Ρηγόπουλος	For the Panhellenic Union of Employees in DEDA Chairwoman Melina Xanthou General Secretary Fragkiskos Rigopoulos


DEDA
PUBLIC GAS DISTRIBUTION NETWORKS SINGLE MEMBER S.A.

ΕΤΟΣ
ΙΔΡΥΣΕΩΣ
2021
ΔΕΔΑ ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ